

SIMEL products

Montážny návod : CBO

Montážní návod : CBO

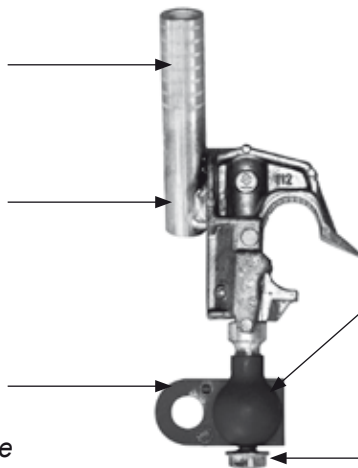
Notice d'installation des CBO

1

Priestor pre značenie
Prostor pro značení
Zone de marquage

Hliníkové telo
Hliníkové tělo
Tube Aluminium

Plastový kryt
Plastový kryt
Capuchon plastique rouge

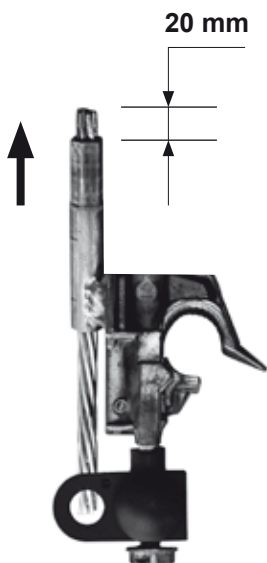


Dotáhovacie očko v plastovom kryte
Uťahovací očko v plastovém krytu
Anneau de serrage

Odtrhávacia hlava skrutky 17 mm
Odtrhávací hlava šroubu 17 mm
Vis fusible de première pose (17 mm)

2

Smer lisovania
Směr lisování
Sens de sertissage



1. Očistíte vodič drôtenou kefou s použitím kontaktnej vazelíny. Vložte vodič do hliníkového trubkového tela svorky. Uistite sa, že vodič presahuje koniec trubkového tela o najmenej 20 mm.

2. Zvoľte správne lisovacie čeluste (označenie veľkosti čelusti je vyrazené v priestore pre značenie svorky).

3. Zalisujte vodič vložený do hliníkového trubkového tela svorky. Počet a poloha zlisov je označená v priestore pre značenie (lisovanie začnite od zvaru na trubkovom tele a pokračujte na koniec tela svorky).

1. Očistíte vodič drátěným kartáčem za použití kontaktní vazelíny. Vložte vodič do hliníkového trubkového těla svorky. Ujistěte se, že vodič přesahuje konec trubkového těla o nejméně 20 mm.

2. Zvolte správné lisovací čelisti (označení velikosti čelisti je vyraženo v prostoru pro značení svorky).

3. Zalisujte vodič vložený do hliníkového trubkového těla svorky. Počet a poloha slisů je označena v prostoru pro značení (lisování započnete od sváru na trubkovém těle a pokračujte na konec těla svorky).

1. Brossez le câble dérivé sous graisse neutre. Insérer le câble dérivé dans le tube en Aluminium (faire dépasser de 2 cm le conducteur dérivé du tube).

2. Sélectionner la matrice de sertissage appropriée (la référence de la matrice à utiliser est indiquée sur la zone de marquage).

3. Sertir le câble dérivé dans le tube en Aluminium en suivant les repères de sertissage (sertir dans le sens soudure vers l'extérieur).

3a

Montáž na dotyk
(pomocou maticového kľúča držaného v ruke)

Montáž na dotek
(pomocí maticového klíče držaného v ruce)

Installation avec une simple clé
(Travail hors tension ou au contact)

3b

Montáž na vzdialenosť
(pomocou univerzálnej tyče pre PPN)

Montáž na vzdálenost
(pomocí univerzální tyče pro PPN)

Installation avec une perche isolante à crochet
(Travail sous tension à distance)

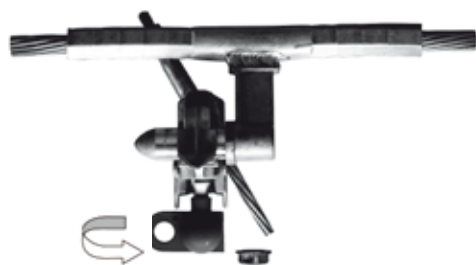
Montáž na dotyk

4a



- Nasuňte svorku CBO na dřík ukončovacej svorky
- Nasuňte svorku CBO na dřík ukončovací svorky
- Installer le CBO sur la broche

5a



- Dotáhnute maticovým kľúčom hlavu skrutky 17 mm tak dlho, pokiaľ nepríde k jej odtrhnutiu.
- Utahujte maticovým kľúčem hlavu šroubu 17 mm tak dlohu, dokud nedojde k jejimu odtržení.
- Serrer la vis fusible de première pose 17 mm jusqu'à rupture

Údaje obsiahnuté v tomto montážnom návode sú určené pre použitie montérmi s oprávnením montovať armatúry príslušného napätia a zároveň oprávnených pracovať na elektrických zariadeniach a popisujú správny postup montáže tohto výrobku. Vzhľadom k tomu, že firma Tyco Electronics nemôže poznať všetky podmienky, ktoré môžu ovplyvniť montáž výrobku, berú všetci na vedomie, že užívateľ musí vziať toto do úvahy a použiť pri montáži svoje vlastné skúsenosti a odborné znalosti. Závazky firmy Tyco Electronics sú dané štandardnými podmienkami predaja firmy Tyco Electronics pre tento výrobok. V žiadnom prípade nie je firma Tyco Electronics zodpovedná za žiadne náhodné, nepriame a následné škody spôsobené nesprávnym použitím alebo užitím výrobku. Simel, TE logo a Tyco Electronics sú ochranné známky.

Montáž na vzdialenosť

4b



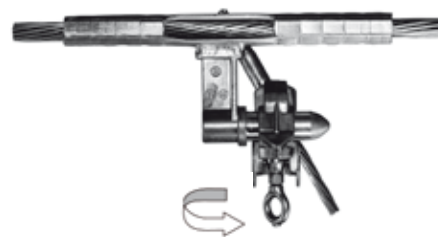
- Odlomte šesťhrannú hlavu skrutky 17 mm
- Odlomte šesťhrannou hlavu šroubu 17 mm
- Casser la vis fusible de première pose (17 mm)

5b



- Odstráňte červený plastový kryt z dotáhova cieho oka svorky CBO
- Odstraňte červený plastový kryt z utahovacího oka svorky CBO
- Enlever le capuchon plastique rouge du CBO

6b



1. Nasuňte svorku CBO na dřík ukončovacej svorky pomocou univerzálnej tyče pre PPN
2. Dotiahnite skrutky svorky CBO pomocou univerzálnej tyče a dotahovacieho oka svorky dotahovacím momentom 18 Nm.
1. Nasuňte svorku CBO na dřík ukončovací svorky za pomoci univerzální tyče pro PPN
2. Utáhněte šroub svorky CBO pomocí univerzální tyče a utahovacího oka svorky na utahovací moment 18 Nm.
1. Installer le CBO sur la broche à l'aide de la perche isolante à crochet
2. Serrer l'anneau de serrage à l'aide du crochet de la pince isolante jusqu'à 18 N.m